



## 「UH-1F」

This version of the very famous "Huey" helicopter, extensively used by the American army in the long Vietnam war, and exported world-wide, was built for the American Air Force. The AAF was looking for a high performance aircraft for controlling and supporting strategic missile sites in the USA, although a few of these machines were used in Vietnam to support operations of the Special Forces. The UH-1 had a powerful motor with reinforced drive, and subsequently became the base for producing models built under license in Italy under the name AB 204 which, however, had English designed engine.

Diese Version des berühmten "Huey" Hubschrauber war während des Vietnamkrieges im Einsatz der U.S. Armee weit verbreitet. Ursprünglich für die U.S. Luftwaffe konzipiert, wurde dieser Typ weltweit exportiert. Die USAF brauchte einen Hochleistungshubschrauber zur Kontrolle und Unterstützung der strategischen Raketenbasen in den USA. Eine kleine Anzahl wurde in Vietnam zur Unterstützung der Special Forces eingesetzt. Der UH-1 hatte einen sehr leistungsstarken Motor mit verstärktem Antrieb, dieser Typ wurde die Grundlage des unter der Bezeichnung AB 204 in Italien in Lizenz produzierten Modells, das über in Grossbritannien entwickelte Motoren verfügte.

Questa versione del famosissimo elicottero "Huey", largamente utilizzato dall'Esercito americano nella lunga Guerra del Vietnam e esportato in tutto il mondo, venne realizzata per l'Aviazione americana che abbisognava di un velivolo ad alte prestazioni per il controllo e supporto dei siti missilistici strategici nel territorio degli Stati Uniti, anche se un piccolo numero di questi velivoli venne utilizzato in Vietnam in supporto alle operazioni delle Forze Speciali. Dotato di un potente motore con trasmissione rinforzata l'UH-1 F divenne in seguito la base per la realizzazione dei modelli costruiti su licenza in Italia con la denominazione di AB 204 ma dotati di motori di concezione inglese.

Cette variante du très célèbre hélicoptère "Huey" intensivement utilisé par l'armée américaine au Vietnam et exporté dans le monde entier, a été

produite pour l'US Air Force. Cette dernière recherchait une machine hautes performances pour contrôler les sites de missiles stratégiques aux USA, bien que certaines soient utilisées au Vietnam pour appuyer les opérations des forces spéciales. Le UH-1 avait un moteur puissant et une transmission renforcée et il servit par la suite de base aux modèles construits sous licence en Italie sous la dénomination d'AB204 avec des moteurs d'origine britannique.

Deze versie van de beroemde "Huey" helicopter, die op grote schaal tijdens het Vietnam conflict gebruikt werd en tevens wereldwijd geëxporteerd werd, was een ontwerp voor de Amerikaanse luchtmacht, die op zoek was naar een toestel met hoge prestaties voor bewaking en ondersteuning van strategische raketinstallaties in de VS; een aantal werd tevens gebruikt door de Special Forces in Vietnam. De UH-1 F had een krachtige motor met versterkte aandrijving en werd de basis voor de in Italië in licentie gebouwde AB 204, die echter motoren van Engels ontwerp had.

Esta versión del famoso helicóptero "Huey", extensamente usado por el ejército americano en la larga guerra de Vietnam, y exportado a todo el mundo, fue construido para la Fuerza Aérea de los Estados Unidos. La F.A. americana necesitaba una aeronave de alto rendimiento para controlar y soportar estratégicas locaciones de misiles en los Estados Unidos, aunque unos pocos de ellos se utilizaron en Vietnam para apoyar las operaciones de sus Fuerzas Especiales. El UH-1 poseía un potente motor y subsecuentemente se transformó en la base para producir modelos fabricados bajo licencia en Italia bajo el nombre AB 204 el cual, sin embargo, estaba provisto de motores de diseño inglés.

長期間に渡ったベトナム戦争で使用されると共に、世界各国にも輸出されたヒューイの派生型UH-1は、アメリカ軍向けとして開発されました。陸軍航空隊は国内の戦略ミサイル基地の管制および支援用として本機を採用しましたが、特殊部隊の支援用としてベトナム戦争にも送られたのです。UH-1はパワフルなエンジンと強化された駆動系統を備え、イタリアでライセンス生産されたAB204のベースにもなりました。

這種著名的「休伊」直升機F型，在越南戰爭中為美軍大量使用，而且還出口到世界各地。為了找尋一種高性能直升機以控制及支援國內的戰略導彈基地，美國空軍遂開發出休伊F型，其中有少部份送往越南偵察部隊使用。UH-1擁有一組強力引擎和增強動力，因而成為多種衍生型的基礎，也有使用英國設計的引擎於義大利生產，並改名為AB204型的休伊直升機。

**ATTENZIONE - Consigli utili!**

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un taglia-basia oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai strappare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampa il numero dei pezzi appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colle. Usare solo colla per polistirolo. **A - B - C...** Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

**ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!**

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Klebeplaste oder kleine Klänge oder feinem Schmirgelpapier beseitigen. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weißen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. **A - B - C...** Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

**ATENCIÓN - Consejos útiles!**

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numerico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. **A - B - C...** Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

**HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja**

Tuota kokoonpano-ohjetta tarkkaan ennenkuin aloitat. Irrota osat askartelu-veitsellä tai sakallla ja poista ylimääräiset jäljet esim. heikkopaperilla. Älä koskaan irrota osia väkivoimalla. Kokoa osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästäväisesti hyvän työajien aikaansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevät saumojen liimausta. Valkoiset nuolet taas ettei liimaa käytetä. **A - B - C...** Nämä kirjaimet osoittavat millä levyillä osat ovat. Rivillä merkityillä osilla ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaus liimauskohdista.

**組合前請注意!**

組合前請仔細閱讀說明書。用鋒利刀或剪刀由塑膠框中取出零件並修整多餘之塑膠殘膠。請勿拔除零件。按號碼順序組合。只用膠型專用膠液以免損壞模型。黑色箭頭指示零件黏合的部位。白色箭頭指示零件黏合不必用膠。**A - B - C...**這些記號表示零件可在哪一個塑膠框內找到。從框內取出小零件之前，先塗色。零件黏合前要把塗色劑刮乾淨。  
貼紙使用方法：  
由塑膠貼紙中剪下所要的部份，然後放入清水杯中約半分鐘，將貼紙放在模型上並把貼紙邊緣壓緊至適當位置，然後黏貼良好，可用一小塊薄型剪剪平。

**くみたて前の注意**

くみたてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみたてを讀に入れておくたい。部品を切り離す時は、もぎとらないで、ニブバーやナイフを使って慎重に行なうて下さい。くみたては番号順に並めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のもを使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみたてする所です。**A - B - C**はそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま剥がすのが便利です。接着面は塗料をはかしておいてください。

**ATTENTION - Useful advice!**

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. **A - B - C...**

These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

**ATTENTION - Conseils utiles!**

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numero de la piece qui vient d'être monté, en le biffant avec une croix. Les fleches noires indiquent les pieces à coller, les fleches blanches indiquent les pieces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. **A - B - C...** Les lettres aux cotés des numeros indiquent la moule où se trouve la pieces à monter. Les pieces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

**OBST! Några goda råd.**

Införan man börjar bygga modellen skall man nogga studera ritninge samt nogga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall målas medan de sitter kvar i sitt ram. Bort aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en nobbkyv. En gradiv avlångs enkelt med samma kniv. Vid hopsättning gånj, nummeransvisningen. Sträck efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pil betyder att delen skall limas. Vita pilarna står på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

**OPOELET - Belangrijke bemerkingen!**

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van de kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nagelgat. Verwijder daarna al het overtollige plastic en pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. **A - B - C...** Deze letters geven de kaders aan waarn de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te scheidt. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

**ВНИМАНИЕ — Полезные советы.** Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Отделите детали от общей отливки при помощи острого резака или кусачек, защитите места соединения детали и отливки, удалите облой. Не опламывайте детали от отливки. Детали собирайте в порядке номеров. Для склейки применяйте ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его ровно столько сколько необходимо для соединения деталей. Черные стрелки показывают места соединения деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают что детали соединяются БЕЗ помощи клея. **A - B - C...** Эти буквы указывают на какой из отливок размещается данная деталь. Мелкие детали окрашивайте на отливках. Перед окончанием окраски мелких деталей замачивайте места соединений. Детали, зачеркнутые на рисунках отливок в инструкции, не применяются.

UK KIT N. 1229 scale 1:72 - UH-1F

NAME \_\_\_\_\_  
ADDRESS \_\_\_\_\_  
TOWN \_\_\_\_\_ POSTAL CODE \_\_\_\_\_ COUNTRY \_\_\_\_\_  
DATE OF BIRTH \_\_\_\_\_ PLACE OF PURCHASE: RETAIL STORE  HYPER MARKET   
DEFECTIVE PARTS: \_\_\_\_\_  
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

F KIT N. 1229 echelle 1:72 - UH-1F

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ CODE POSTALE \_\_\_\_\_ PAYS \_\_\_\_\_  
DATE DE NAISSANCE \_\_\_\_\_ LIEU D'ACHAT: DETAILLANT  GRANDE SURFACE   
PIECES DEFECTUEUSES: \_\_\_\_\_  
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

D KIT N. 1229 scale 1:72 - UH-1F

NAME \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
STADT \_\_\_\_\_ POSTALEZAHL \_\_\_\_\_ LAND \_\_\_\_\_  
GEBURTSDATUM \_\_\_\_\_ ORT DES KAUFES: EINZELHANDEL  ANDERE   
DEFEKTE TEILE: \_\_\_\_\_  
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

I KIT N. 1229 scala 1:72 - UH-1F

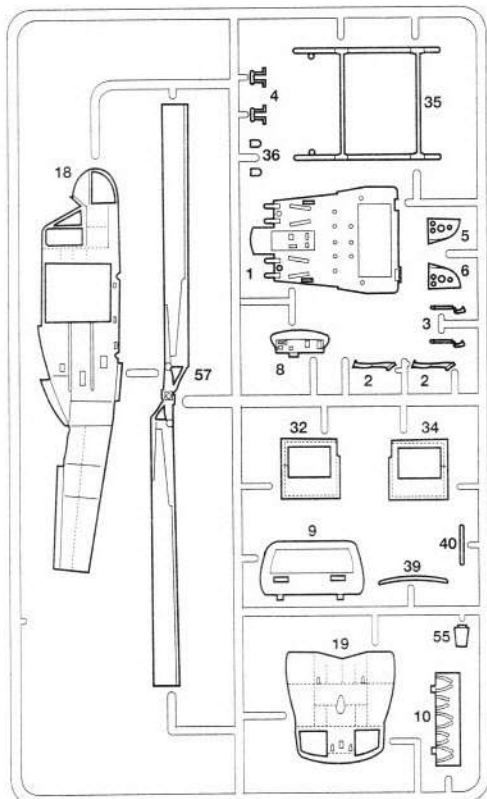
NOME \_\_\_\_\_  
INDIRIZZO \_\_\_\_\_  
CITTA \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_ NAZIONE \_\_\_\_\_  
DATA DI NASCITA \_\_\_\_\_ ACQUISTATO PRESSO: NEGOZIO  GRANDE MAGAZZINO   
PARTI DIFETTOSI: \_\_\_\_\_  
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
FAX: 051 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

E KIT N. 1229 scale 1:72 - UH-1F

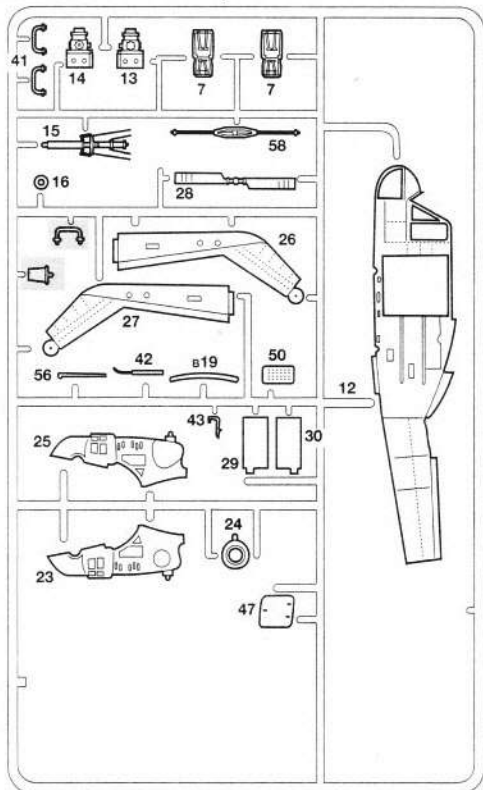
NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_  
CIUDAD \_\_\_\_\_ CODIGO POSTAL \_\_\_\_\_ PAIS \_\_\_\_\_  
NADODVA EL \_\_\_\_\_ LUGAR DE COMPRA: DETALLISTA  GRAN ALMACEN   
PIEZAS DEFECTUOSAS: \_\_\_\_\_  
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

N KIT N. 1229 scale 1:72 - UH-1F

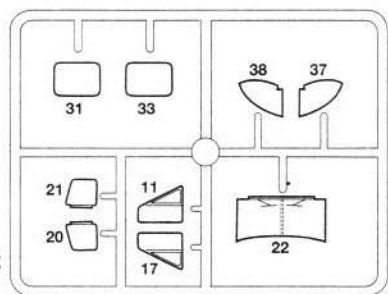
NAAM \_\_\_\_\_  
ADRES \_\_\_\_\_  
GEMEENTE \_\_\_\_\_ POSTCODE \_\_\_\_\_ LAND \_\_\_\_\_  
GEBORRE DATUM \_\_\_\_\_ PLAATS VAN AANKOOP: DETALHANDEL  HYPERMARKT   
DEFECTE ONDERDELEN: \_\_\_\_\_  
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B  
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY  
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com



**A**



**B**



**C**

Legenda colori: I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI MODELMASTER  
 Painting instruction: The indicated colour numbers refer to the ITALERI MODELMASTER  
 Bemalungshinweise: Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI MODELMASTER  
 Mode d'utilisation de la peinture: Les références indiquées concernent les peintures ITALERI MODELMASTER

**A**

1716 MODEL MASTER  
 F.S. 34227  
 Pale Green  
 Resedagrün (M)  
 Verde Pallido (O)  
 Vert Pâle (M)

**B**

1711 MODEL MASTER  
 F.S. 34087  
 Olive Drab  
 Olive (M)  
 Verde Oliva (O)  
 Olive Sale (M)

**C**

1749 MODEL MASTER  
 F.S. 37038  
 Flat Black  
 Schwarz (M)  
 Nero (O)  
 Noir Mat (M)

**D**

1731 MODEL MASTER  
 F.S. 16473  
 Aircraft Grey  
 Flugzeuggrau (G)  
 Grigio Aviazione (L)  
 Gris Aviation (B)

**E**

1745 MODEL MASTER  
 F.S. 17875  
 Insignia White  
 Signalweiss (G)  
 Bianco Segnale (L)  
 Blanc Insignes (B)

**F**

1546 MODEL MASTER  
 Silver  
 Silber  
 Argento  
 Argent

**G**

1405 MODEL MASTER  
 Gun Metal (Metalizer)  
 Stahlblau (Metalizer)  
 Metallo Scuro (Metalizer)  
 Gris Metal (Metalizer)

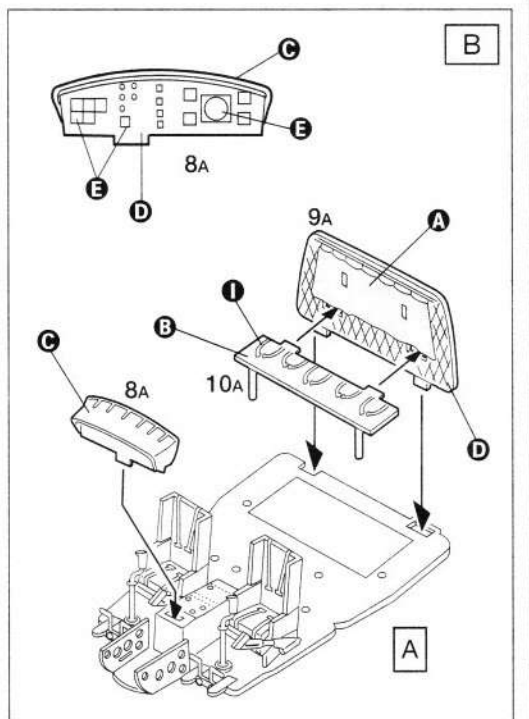
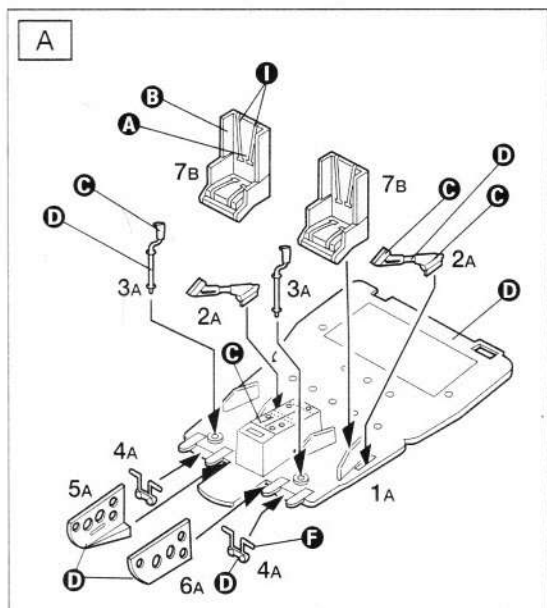
**H**

1524 MODEL MASTER  
 Green  
 Signalgrün (G)  
 Verde (L)  
 Vert (B)

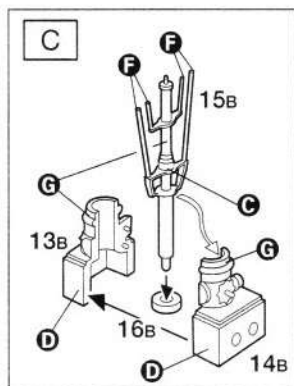
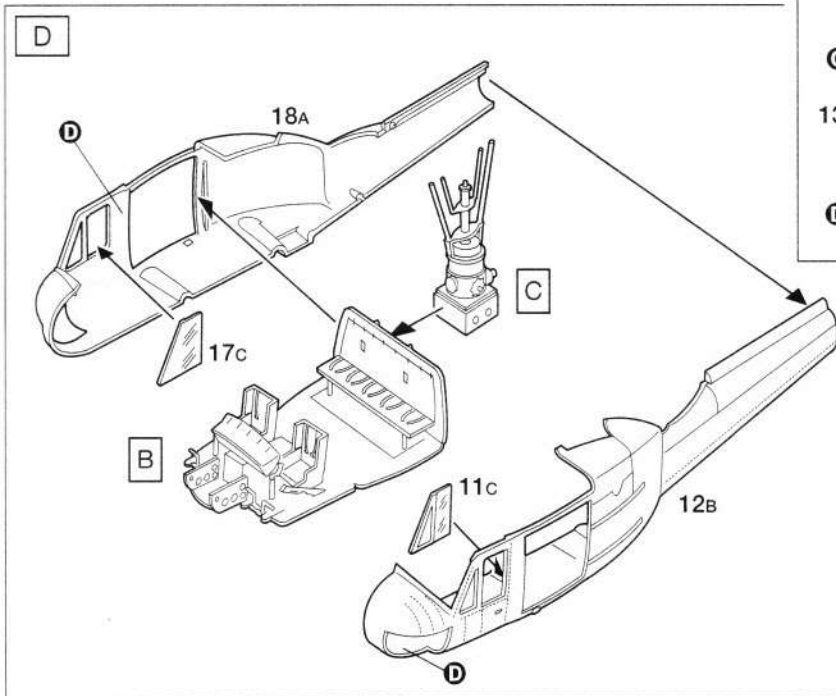
**I**

1503 MODEL MASTER  
 Red  
 Rot (G)  
 Rosso (L)  
 Rouge (B)

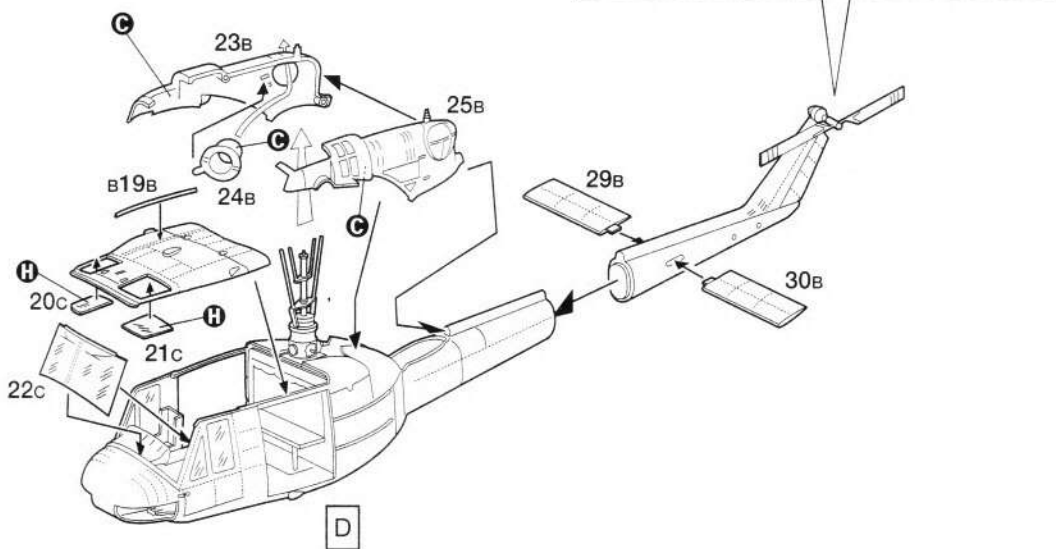
1



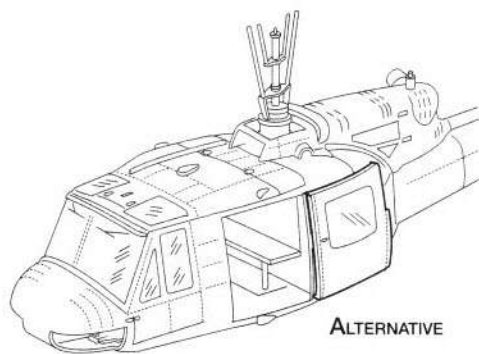
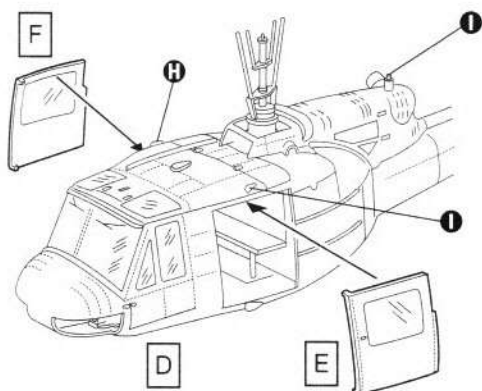
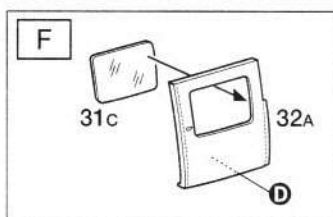
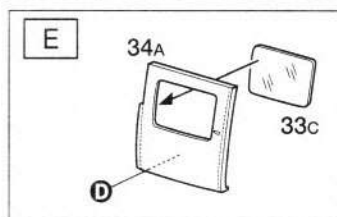
2



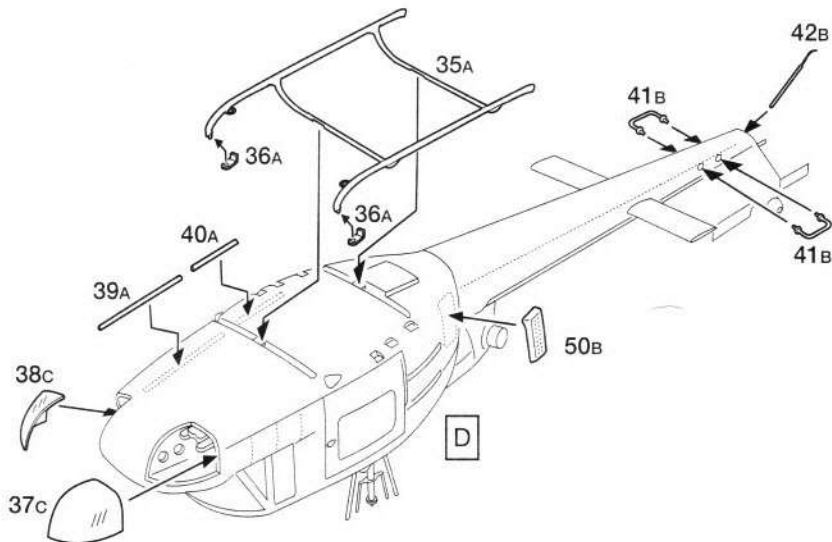
3



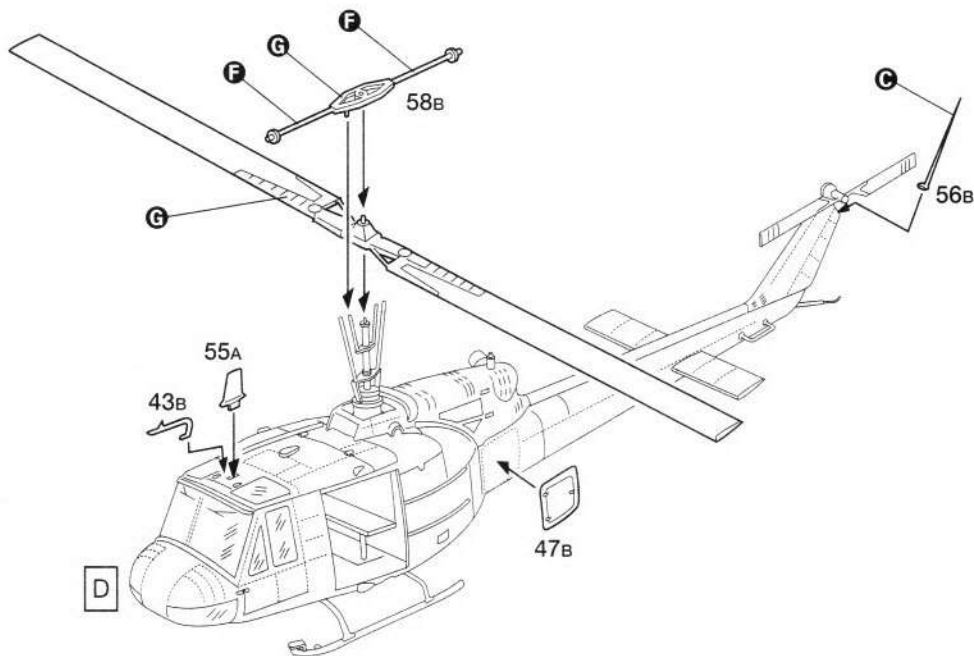
4



5



6



**Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie:** Ritagliare le decalcomanie eccedenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e fare scivolare dalla carta; per una migliore aderenza comprimere con una pezzolina pulita.

**Directions for applying the decals:** Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

**Påsatning av decaler:** Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



**Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung:** Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas saubere Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abheben. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit saubere reines Tuch andrücken.

**Instrucción pour l'application des decalcomanies:** Couper les decalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

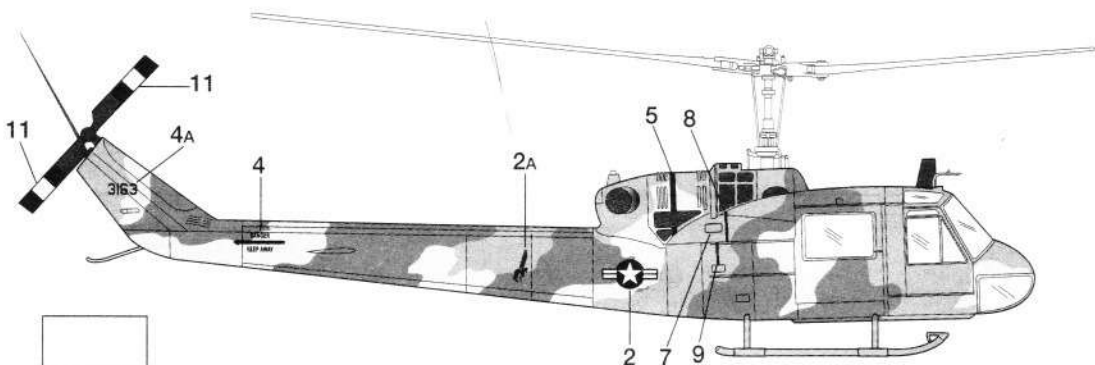
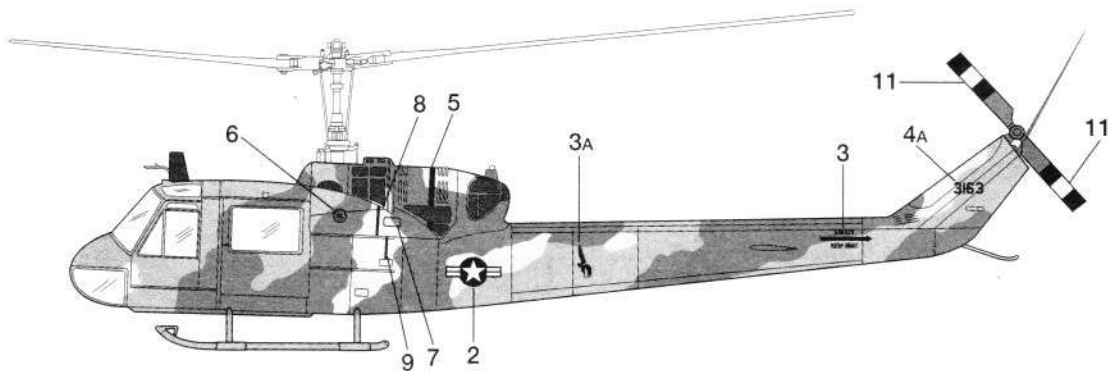
**Instrucciones Para la aplicación de las decalcomanías:** Cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las decalcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionalas con un trapito limpio.

**Transfers:** Knip het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 minuut onder water, houd het bijzijde tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

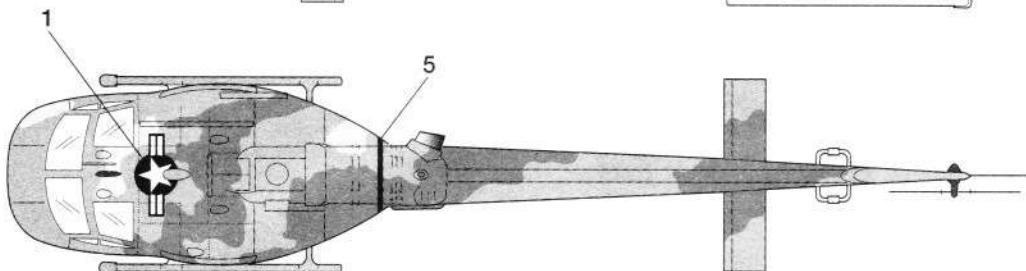
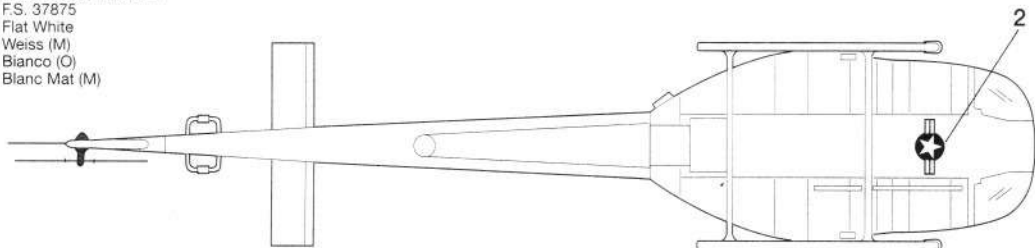
**Указания по применению декалей:** Отрежьте нужную часть декалей от общего листа, погрузите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выжав избыток влаги, нанесите декали на поверхность модели, аккуратно отводя их от основы. Для лучшего прилипания прожмите декали чистой тряпочкой.

**Указания по применению декалей:** Отрежьте нужную часть декалей от общего листа, погрузите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выжав избыток влаги, нанесите декали на поверхность модели, аккуратно отводя их от основы. Для лучшего прилипания прожмите декали чистой тряпочкой.

# 20TH S.O.S - VIETNAM 1966



1768 MODEL MASTER  
F.S. 37875  
Flat White  
Weiss (M)  
Bianco (O)  
Blanc Mat (M)



1764 MODEL MASTER  
F.S. 34092  
European Green  
Tarngrün (M)  
Verde Mimetic Eur. (O)  
Vert Européen (M)



1713 MODEL MASTER  
F.S. 34102  
Medium Green  
Mittelgrün (M)  
Verde Medio (O)  
Vert Medium (M)



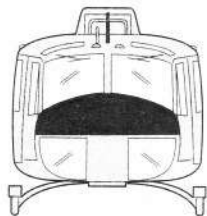
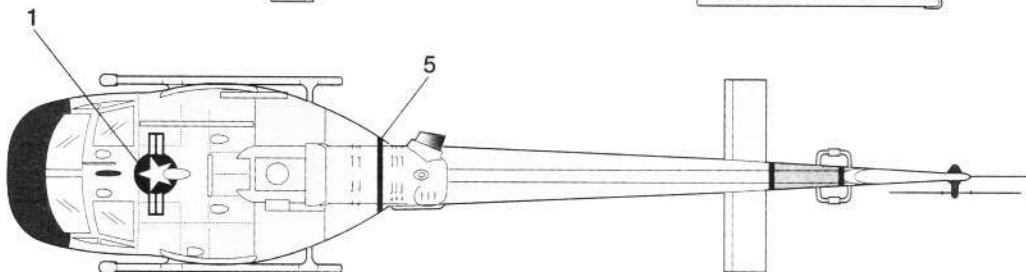
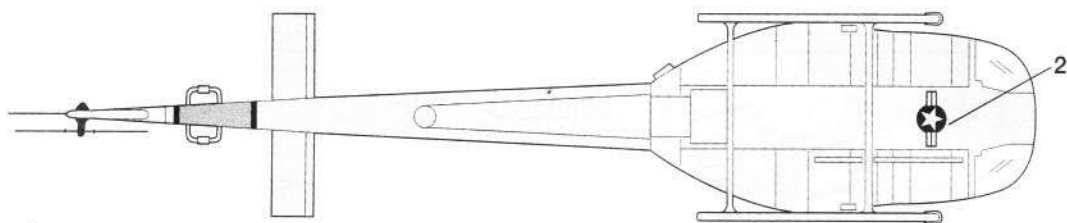
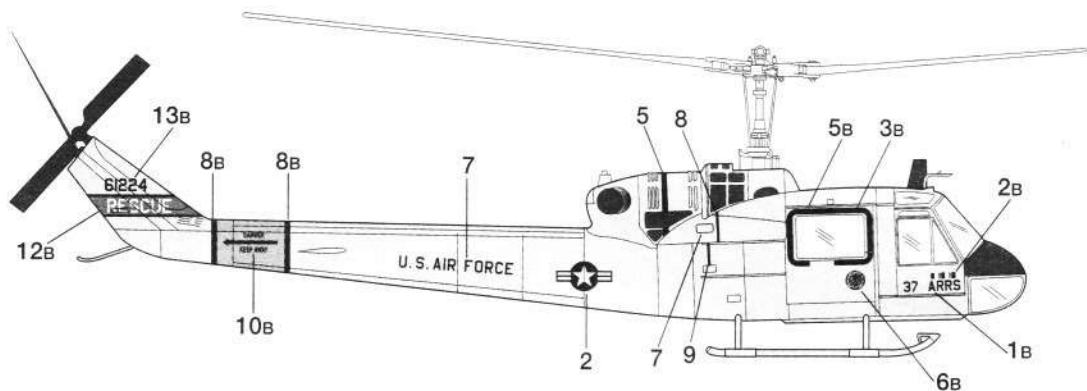
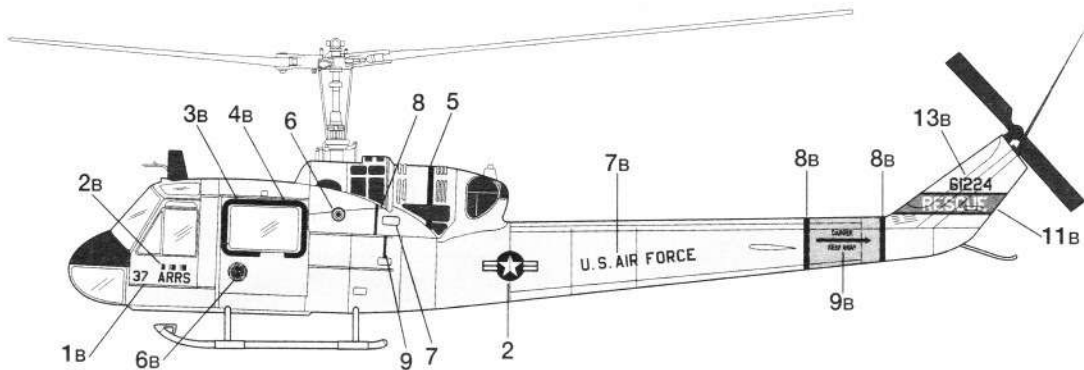
1742 MODEL MASTER  
F.S. 30219  
Dark Tan  
Graubraun (M)  
Nocciola (O)  
Brun Foncé (M)



1749 MODEL MASTER  
F.S. 37038  
Flat Black  
Schwarz (M)  
Nero (O)  
Noir Mat (M)



# 37TH ARRS - ELLSWORTH 1979



1569 MODEL MASTER  
Flat Yellow  
Gelb (M)  
Giallo (O)  
Jaune Mat (M)



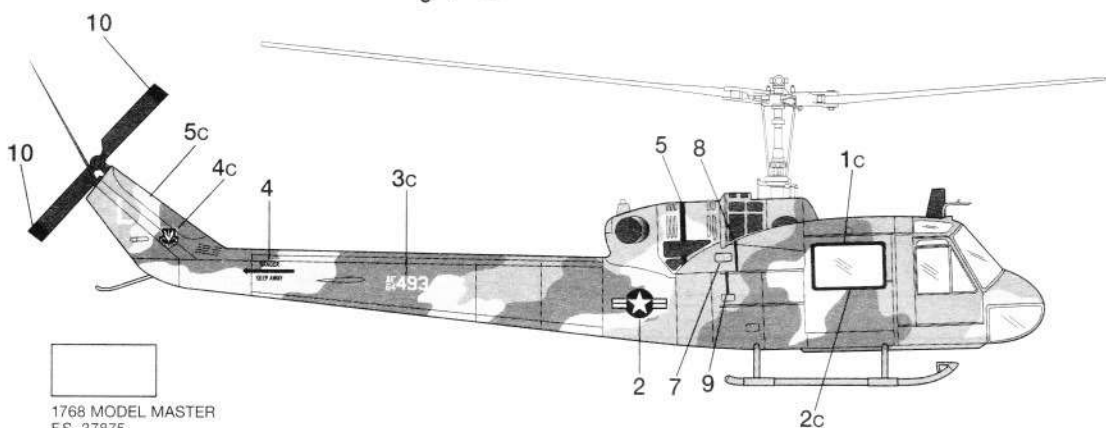
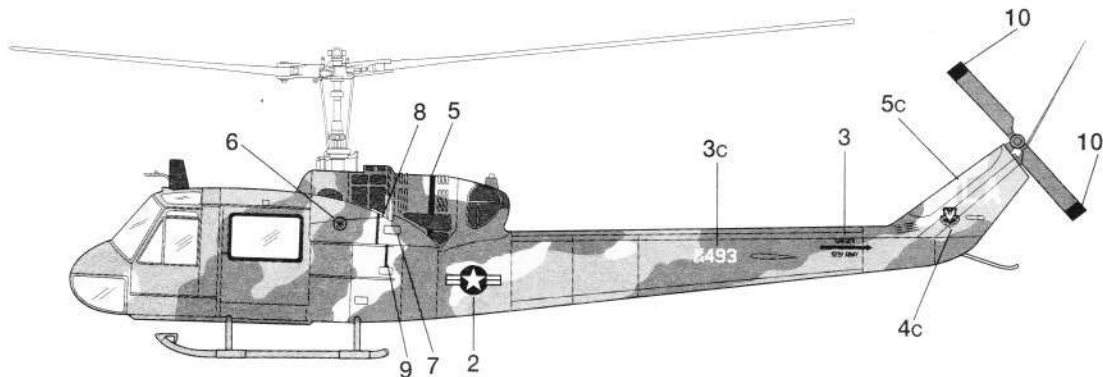
1728 MODEL MASTER  
F.S. 36375  
Light Ghost Gray  
Schattengrau (M)  
Grigio Azzurro Chiaro (O)  
Gris Fantôme Clair (M)



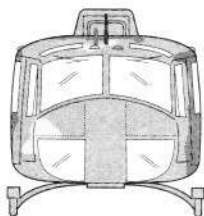
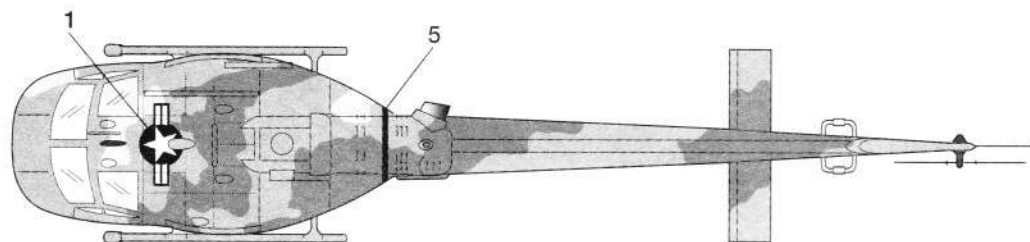
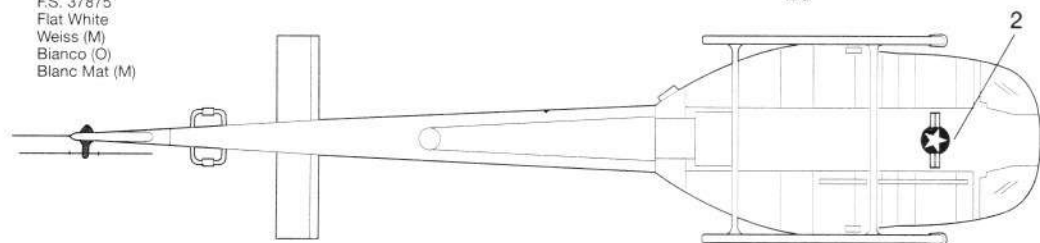
1749 MODEL MASTER  
F.S. 37038  
Flat Black  
Schwarz (M)  
Nero (O)  
Noir Mat (M)



# 58TH OMS/BASE FLIGHT - LUKE AFB 1979



1768 MODEL MASTER  
F.S. 37875  
Flat White  
Weiss (M)  
Bianco (O)  
Blanc Mat (M)



1764 MODEL MASTER  
F.S. 34092  
European Green  
Tarngrün (M)  
Verde Mimetic Eur. (O)  
Vert Européen (M)



1713 MODEL MASTER  
F.S. 34102  
Medium Green  
Mittelgrün (M)  
Verde Medio (O)  
Vert Medium (M)



1742 MODEL MASTER  
F.S. 30219  
Dark Tan  
Graubraun (M)  
Nocciola (O)  
Brun Foncé (M)



1749 MODEL MASTER  
F.S. 37038  
Flat Black  
Schwarz (M)  
Nero (O)  
Noir Mat (M)

**SF) TÄRKEITÄ TIETOJA KOSKIEN TÄTÄ RAKENNUSRAJIA!**

- Tutustu tarkoin rakennussarjan rakennusohjeeseen ennen rakentamisen aloittamista.
- Teräviä työkaluja ja veitsiä käytettäessä on noudatettava eriyttä hoidellisuutta tapaturmien välttämiseksi.
- Irritoitessa muoviava valaunosta saatava kätkäisköhtaan jäää sarmä. Nämä on poistettava viivalta tai hiomapparella hoidellisuutta hoidetaan.
- Sällytä sarjaa alle 3-vuolaiden lasten ulottumattomissa säilyä joutk pienet osat voidaan irrottaa. Älä anna lasten missään oluussuhtessa koskettaa kielellä tai imeä metalli- tai sinkkosia.
- Vöteluaineita (vaseliini, vötelölöly jny, mikäli sarjassa mukana), ei saa näitä eikä missään tapauksessa päästää suuhun tai silmiin.
- Sällytä tämä ohjelehtien mahdollista tarvetta silmäläpätien, sillä se sisältää FCC-yhtymän nimen ja osotteen julla on vastainneet tod maahantuojasta.
- VAROITUS:** Ohjeessa sositellut maalit ovat vain aikuisille mallinrakentajille tarkoitettuja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**PL) PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ**

- Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat, względnie na małe części.
- Zabawka może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konieczne dla dokładnego odwzorowania modelu w skali.
- Należy zwrócić uwagę na możliwość odniesienia obrażeń w przypadku używania ostrych narzędzi podczas montażu.
- UWAGA:** farby polecane do malowania tego modelu nie powinny być używane przez dzieci dot. lat 6.
- Zachowaj niniejszy adres dla przyszłych referencji.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**I) IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT**

- Gocciolatoio non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate.
- Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
- Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
- ATTENZIONE:** I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
- Conservare il presente indirizzo per future referenze.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**UK) IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT**

- Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
- Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
- Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
- WARNING:** Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
- Please retain this address for future reference.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**N) ADVARSEL - VIKTIG INFORMASJON OM BYGGESETTET**

- Må ikke gis til barn under 3 år. Små deler kan sette seg fast i halsen eller neset.
- Settet kan inneholde deler med skarpe kanter/hvilet er nødvendig for å lave en nøyaktig modell.
- Se opp for spisse kanter, som brukes ved monteringen av modellen.
- Utviss aktsethet når verkøyet og spesialkniver brukes, da de kan påføre personskader.
- ADVARSEL:** Maling som anbefales brukt med dette sett er beregnet bare for voksne modellbygere.
- Spar denne adressen til fremtidig bruk.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**DK) VIKTIG INFORMATION FOR SAMLESÆT**

- Anbefales ikke til barn under 3 år, indeholder små dele.
- Sættet kan indeholde deler med skarpe kanter/hvilet er nødvendig for at lave en nøjagtig model.
- Vær forsigtig ved brug af værktøj - skarpe knive og lignende.
- Forsigtig!** Maling der anbefales er beregnet til voksne brug.
- Spara denne adresse for evt. henvendelse.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**F) INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT**

- Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pièces pourraient être avalées ou inhalées.
- Présence d'extrémités en point servant au montage du modèle.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des ciseaux de modélisme. Manier ces derniers avec précaution pour éviter toute blessure.
- ATTENTION:** Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
- Gardez cette adresse pour référence future.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**D) WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ**

- Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
- Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellgetreue Nachbildung notwendig sind.
- Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbaumessern, da diese Verletzungen verursachen können.
- ACHTUNG:** Die für diesen Bausatz empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
- Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

Kundendienst für Deutschland:  
Gebr. FALLER GmbH 78148 Gütenbach**NL) BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL**

- Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesnoeven worden.
- Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiterdelen.
- Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en hoobymessen ter voorkoming van letsel.
- WAARSCHUWING:** Modelbouwverf zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- Behoud dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**E) INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA**

- Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
- Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo mismo.
- Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarles daños personales.
- ATENCIÓN:** Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
- Conservar la presente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**P) INFORMAZIONE IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT**

- Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
- Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
- Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos cortantes pois podem causar acidentes pessoais.
- ATENÇÃO:** As tintas recomendadas para este kit são somente para uso de adultos.
- Conservar este endereço para futuras referências.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**CZ) ČTĚTE A USCHOVEJTE**

- Hračka není vhodná pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.
- U modelu se nachází špičaté okraje nutné k sestavení samotného modelu.
- Používejte li k sestavení ostré nástroje a čepele, dejte pozor, abyste se neporanili.
- Barvy, které doporučujeme pro tento soubor jsou určeny jenom dospělým modelářům.
- Uchovejte tuto adresu k případným budoucím referencím.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**РУССКИ ПРОЧИТАЙТЕ И ЗАПОМНИТЕ**

- Во избежание попадания мелких деталей в рот обязательно вудни не давать детям младше трех лет.
- Набор может содержать детали с острыми кромками, необходимыми для точной моделирования модели.
- Необходимо соблюдать осторожность при работе с резакми и другими инструментами, поскольку они могут вызвать травмы.
- ВНИМАНИЕ!** Краски, рекомендуемые для окраски модели, могут использоваться только взрослыми модельстами.
- Сохраните адрес производителя для будущих обращений.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**GR) ΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΡΗΦΟΡΕΙΣ ΣΥΝΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΚΙΤ**

- Αποφύγετε να παιδίζετε κάτω από 3 ετών, γιατί υπάρχει κίνδυνος βλάβης.
- Το κιτ μπορεί να περιέχει μέρη με βιγρές ακμές το οποίο είναι απαραίτητο για την κατασκευή του Βοϊδοτόπου Βε Βετόβο.
- Προσέξτε κατά την χρήση Βοϊδοτόπου να χρησιμοποιήσετε κατάλληλα τα όπλα Βιγρές και προσιμωτά την ΒετοΒο.
- Προσέξτε τη χρήση των συρματών για το χρωμίνοΒο του κιτ για να κολληθεί Βοϊδοτόπος.
- Παρατηρήστε την διεύθυνση της Βελγιστικής κυβέρνησης.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

- このキットには小さな部品がまぎれているため3歳以下のお子様には適しません。
- セットの中には鋭い角の突起があり、これは模型の正確な再現のために必要です。
- 工具やナイフを使う場合は必ず注意してください。ケガをする可能性があります。
- 警告：このキットで推奨されている塗料は成人モデルナーの使用に限り安全です。
- 将来の参考のためにこの住所を保存しておいてください。

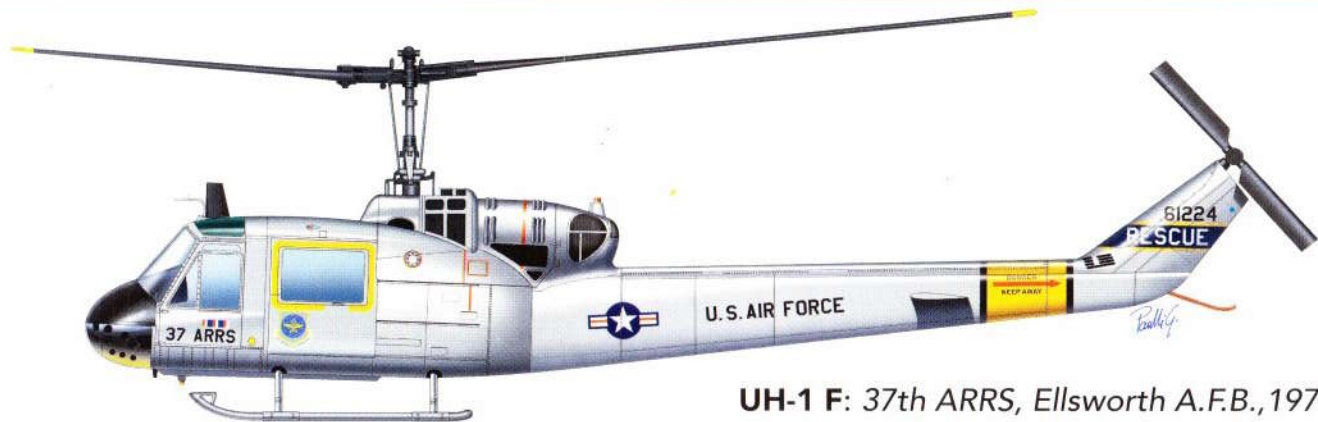
ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

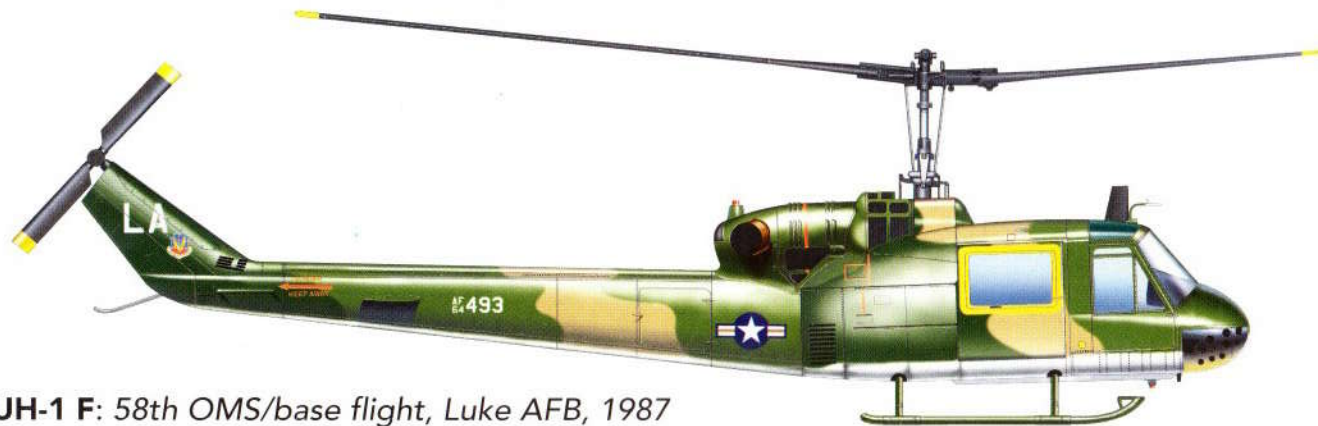
- 重要说明** 由于包装盒小部份，此模型不适合3岁以下儿童。
- 由于操作上的比例及真實性原因，此模型的部件可能带有锐利边缘。
- 若使用其他模型工具时，请务必注意安全。
- 注意：**此模型所指定塗料只適合成人使用。
- 請保留此地址作日後參考。

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY



UH-1 F: 37th ARRS, Ellsworth A.F.B., 1979



UH-1 F: 58th OMS/base flight, Luke AFB, 1987

**MODEL MASTER**  
PAINTS/PEINTURE/FARBEN



1731 Aircraft Gray  
Flugzeuggrau  
Grigio Aviazione  
gris Aviation

1764 Flat Black  
Schwarz  
Nero  
Noir Mat



1742 Dark Tan  
Graubraun  
Nocciola  
Brun Foncé

1712 Field Green  
Feldgrün  
Verde Erba  
Vert Herbe



1713 Medium Green  
Mittelgrün  
Verde Medio  
Vert Medium

1768 Flat White  
Weiss  
Bianco  
Blanc Mat



This box contains an unassembled plastic model kit. Cement and glue needed to finish model as shown are not included. Multilingual instruction sheet with drawings and decal sheet included. Suitable for children age 10 and over.

Questo kit comprende un modello in plastica non fermato. Per il montaggio occorrono colla e colla non contenuti in questa confezione. La scatola contiene istruzioni di montaggio grafiche, decalcomanie precise in varie lingue e foglio con disegni per decorazioni. Adatto a bambini con più di 10 anni.

Dieser Packung beinhaltet einen Plastik-Modellbausatz, eine detaillierte Bauanleitung mit Zeichnungen und Aufkleberblätter.

Für die Fortschaffung werden Klebstoff und evtl. Farbe benötigt, die nicht enthalten sind. Für Kinder ab 10 Jahren geeignet.

Esta caja contiene una maqueta de plástico desmontada. El pegamento y pintura para acabar el modelo como se muestra no están incluidos.

Se adjuntan instrucciones en varios idiomas y hoja de decalcomanías.

Adecuado para niños de 10 o más años.

Cette boîte contient un modèle réalisé en plastique à assembler.

Colle et peinture nécessaires à la réalisation du modèle non inclus.

Manuel d'instructions multilingue avec schémas et planche de décalcomanies inclus.

Adapté pour enfants de plus de 10 ans.

Diese diesel bevat een ongeboord plastic schaalmodel.

Lijm en verf om het model zoals afgebeeld te maken, zitten niet in doos.

Inclusa manual de instruccions en moltes llengües en planxes.

Geschikt voor kinderen van 10 jaar en ouder.

Not suitable for children under 3 years.

May contain small parts and sharp point.

Non idoneo per bambini di età inferiore ai 3 anni.

Puede contener piezas de pequeño dimension o puntae tagantes.

Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.

Kann kleine und spitze Teile enthalten.

Noto adecuado para niños menores de 3 años.

Puede contener piezas pequeñas y puntas afiladas.

Né convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

Peut contenir des petites pièces et des angles pointus.

Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar.

Kan kleine onderdelen en scherpe punten bevatten.

Made in Italy by: **ITALERI S.p.A.**

Via Pradazzo, 6/B

I-40012 Calderara di Reno (BO)

- ITALY -

[www.italeri.com](http://www.italeri.com)

© 2002 by ITALERI SpA



MAQUETTE PLASTIQUE A ASSEMBLER



8 001283 012294

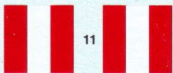


1 163

A



3163 4 3163



37 ARRS

37 ARRS



U. S. AIR FORCE

U. S. AIR FORCE



61224

61224

B  
C  
L  
A  
L  
A



1229

UH-1F HUEY

PRINTED BY ZANCHETTI BUCCINASCIO - MI - ITALY

5493 3

5493